


<p style="text-align: center;">Letchworth <i>Learning for life</i></p>  <p style="text-align: center;">Class Teacher: Ms Pancake Julia Huntingburst Date: August 2011</p>	<p style="text-align: center;"><i>Preklad z anglického do slovenského jazyka</i> <i>Zadávateľ: Anna Huntingburst</i></p> <p style="text-align: center;">Letchworth Učenie pre život</p> <p style="text-align: center;">(emblém)</p> <p style="text-align: center;">Triedny učiteľ: p.Pancake Julia Huntingburst Dátum: august 2011</p>
<p><b>Literacy</b> Julia has excellent listening skills and through relevant comments and questions, she frequently makes good contributions to class discussion. She talks and listens confidently, exploring and communicating ideas using an extensive vocabulary. Julia can justify her opinions, and present facts and information in a clear and logical manner.</p> <p><b>Reading</b> Julia confidently reads a range of texts fluently and accurately. In responding to fiction and non-fiction, she shows excellent understanding of the main points. Julia is able to read independently, using a good range of appropriate strategies to establish meaning. She is also able to use her knowledge of the alphabet efficiently to locate books and find information.</p> <p><b>Writing</b> Julia uses the main features of different forms of writing appropriately, and adapts her work to suit different readers. She sequences sentences well and extends her ideas logically, using punctuation, such as full stops, capital letters and question marks, accurately to mark sentences. Her written work is often well organised, imaginative and clear. Spelling, including that of common, polysyllabic words, is usually accurate. Her handwriting is fluent and consistent with letters and words appropriately placed.</p>	<p><b>Gramotnosť</b> Julia disponuje vynikajúcimi zručnosťami pokiaľ ide o počúvanie a často kvalitne prispieva do diskusie v triede, formou relevantných pripomienok a otázok. Sebaisto rozpráva a počúva, posudzuje a vyjadruje myšlienky prostredníctvom rozsiahlej slovnej zásoby. Julia dokáže svoje stanoviská odôvodniť a prezentovať fakty a informácie zrozumiteľne a logicky.</p> <p><b>Čítanie</b> Julia s istotou plynne a precízne číta celú škálu textov. V odozve na beletristické i nebeletristické texty sa prejavuje jej vynikajúce pochopenie hlavných myšlienok. Julia dokáže nezávisle čítať, pričom využíva celú škálu vhodných stratégií na určenie významu. Taktiež dokáže efektívne využívať svoje znalosti abecedy pri vyhľadávaní kníh a informácií.</p> <p><b>Písanie</b> Julia vhodne využíva hlavné charakteristické črty rôznych foriem písania a svoje práce prispôbuje tak, aby vyhovovali rôznym čitateľom. Vhodne zoraďuje vety do sekvencií, s logickou nadväznosťou myšlienok, pričom precízne využíva interpunkciu (bodky, veľké písmená a otázniky) vo vetách. Jej písomné práce sú často dobre organizované, imaginatívne a zrozumiteľné. Pravopis, vrátane bežných viacslabičných slov, je spravidla precízny. Má plynulý a dôsledný rukopis, pričom písmená a slová sú vhodne umiestnené.</p>

<p><b>Numeracy</b>          Julia can sometimes use mental recall of addition and subtraction facts to 20 to solve problems involving larger numbers. She is beginning to apply mental recall of the 2, 5 and 10 multiplication tables to derive the associated division facts. Julia shows some understanding of place value in numbers up to 1000 and uses this to make approximations. She uses simple fractions that are several parts of a whole and is beginning to recognise when two simple fractions are equivalent. Julia can construct accurate bar charts and pictograms to communicate information she has gathered, and can competently extract and interpret information presented in tables and lists. She can quickly and confidently classify 2-D and 3-D shapes in various ways using mathematical properties, such as reflective symmetry. Julia uses standard metric units of length, capacity, mass and time. During problem-solving activities Julia tries different approaches, finding ways of overcoming difficulties that arise.</p>	<p><b>Schopnosť počítat'</b>          Julia občas dokáže spamäti sčítavať a odčítavať do 20, pri riešení úloh týkajúcich sa väčších čísel. Začína spamäti používať násobilku 2, 5 a 10-timi na odvodenie súvisiacich operácií delenia. Julia do určitej miery chápe pozičnú hodnotu čísel do 1 000 a využíva toto na odhad približnej hodnoty. Používa jednoduché zlomky predstavujúce niekoľko častí celku a začína rozpoznať, kedy sú dva jednoduché zlomky ekvivalentné. Julia dokáže vytvoriť presné stĺpcové grafy a piktogramy na sprostredkovanie zhromaždených informácií a dokáže zdatne získavať a interpretovať informácie prezentované vo forme tabuliek a zoznamov. Rýchlo a sebaisto zatrieďuje dvojrozmerné a trojrozmerné tvary rôznymi spôsobmi, využívajúc pri tom také matematické vlastnosti ako je osová súmernosť. Julia používa štandardné metrické jednotky dĺžky, objemu, hmotnosti a času. Počas aktivít spojených s riešením problémov Julia skúša rôzne prístupy a hľadá spôsoby prekonania vzniknutých prekážok.</p>
<p><b>Science</b>          During our 'Health and Growth' topic, Julia recognised that plants need light, warmth and water to grow. She was able to identify some local habitats and can name a few of the organisms that live there. She can make observations of animals, plants, and with help is able to categorise these using simple keys. In our lessons on 'Materials' Julia could predict and describe how heating can change some materials. As part of this topic, Julia investigated water in its different states of matter. She was able to understand the processes that produce these, such as melting, freezing, evaporation and condensation. Julia is starting to understand and define how some changes can be reversed and some cannot. During our topic on 'Electricity' Julia could construct simple working circuits and was able to explain the reasons why some circuits work and others do not.</p>	<p><b>Veda</b>          Počas našej témy „Zdravie a rast“ si Julia bola vedomá toho, že rastliny potrebujú svetlo, teplo a vodu na to, aby mohli rásť. Dokázala identifikovať niektoré lokálne habitaty a vie vymenovať niektoré organizmy, ktoré tam žijú. Dokáže pozorovať zvieratá, rastliny a s pomocou ich vie zaraďovať do kategórií, prostredníctvom jednoduchých kľúčov. Počas našich vyučovacích hodín o materiáloch dokázala Julia predpovedať a popísať ako sa ohrevom niektoré materiály menia. Ako súčasť tejto témy skúmala Julia vodu v jej odlišných skupenstvách hmoty. Dokázala pochopiť procesy, ktoré ich vytvárajú, ako je topenie, mrznutie, vyparovanie a kondenzácia. Julia začína chápať, že niektoré tieto zmeny sú vratné a iné nie a ako to definovať. Počas našej témy s názvom „Elektrina“ dokázala Julia zapojiť jednoduché funkčné obvody a objasniť príčiny, prečo niektoré obvody fungujú a iné nie.</p>
<p><b>ICT</b>          Julia is able to combine graphics with text and chooses effects that match her purpose so that they complement each other. She confidently describes her use of ICT and how it is used outside school. She uses ICT to generate, develop, organise and present her work successfully; including word processing programs to enter, edit, save and print work. Julia can extract information from different sources, such as CD-ROM or Search Engines, and is able to use a range of computer programs effectively in a variety of contexts.</p>	<p><b>Informačné a komunikačné technológie (ICT)</b>          Julia dokáže kombinovať grafiku s textom a vyberá efekty, ktoré vyhovujú jej zámeru tak, že sa vzájomne dopĺňajú. Sebaisto popisuje to, ako sama používa ICT a ako sa tieto využívajú mimo školy. Úspešne využíva ICT na tvorbu, rozvoj, organizovanie a prezentáciu svojej činnosti; vrátane programov na spracovanie textu, na zápis, editovanie, ukladanie a tlač dokumentov. Julia dokáže získavať informácie z rôznych zdrojov, ako sú napr. CDROM, alebo internetové vyhľadávače a v rôznych kontextoch vie efektívne používať celú škálu počítačových programov.</p>
<p><b>Humanities</b>          Julia can identify a variety of different ways in which the past is represented. She has developed her understanding of the past and has used a variety of different sources to collect evidence. Julia is able to</p>	<p><b>Humanitné vedy</b>          Julia dokáže identifikovať rôzne spôsoby, ako možno reprezentovať minulosť. Rozvinulo sa u nej pochopenie minulosti a využíva najrôznejšie zdroje získavania dôkazov. Julia dokáže uviesť príčiny a</p>

<p>give reasons for and results of the main events and changes. During our topic on "The Great Fire of London" Julia was able to identify why the fire started, what happened and understand why it ended. She enjoyed our visit of the Tower of London as part of our topic on "Castles, and can confidently recognise the features of a Castle and give reasons for their use, e.g. a drawbridge.</p> <p>Julia is able to recognise through our topic on Ancient Rome, that people did things in the past under very different conditions and circumstances. She was able to obtain information about this topic through observation of historical artefacts dating from this time. Julia is able to describe and compare the physical and human features of different localities confidently and can offer good explanations for the locations of a variety of those features. During our topic "Where in the World is Tony Kangaroo", Julia was able to locate the different places Tony visited on a map of the world, discuss the distance between these and her own location, and suggest a suitable mode of transport to use to travel between them. As part of this topic Julia was able to learn different aspects of life in certain countries such as their language, customs, capital cities and important landmarks.</p>	<p>dôsledky hlavných udalostí a zmien. Počas našej témy s názvom „Veľký požiar v Londýne“ vedela Julia špecifikovať dôvod vzniku požiaru, čo sa udialo a pochopiť, prečo skončil. Potešila ju návšteva londýnskeho Toweru v rámci našej témy „Hrady“ a suverénne rozoznáva charakteristické črty hradu a dôvody pre ich použitie, čoho príkladom je padací moc. Na základe našej témy „Staroveký Rím“ si Julia dokáže uvedomiť, že ľudia v minulosti robili veci za veľmi odlišných podmienok a okolností. Informácie týkajúce sa tejto témy dokázala nadobudnúť pozorovaním historických artefaktov datovaných z tohto obdobia. Julia dokáže presvedčivo opísať a porovnať fyzické a humánne črty lokalít a vie dobre vysvetliť polohu rôznych takýchto charakteristických črt. Počas našej témy s názvom „Kdeže sa nachádza klokan Tony“<sup>1</sup> dokázala Julia určiť na mape sveta polohu rôznych miest, ktoré Tony navštívil, hovoriť o vzdialenosti medzi nimi a jej vlastnou polohou a navrhnúť vhodný spôsob dopravy medzi nimi. V rámci tejto témy sa Julia dozvedela o rôznych aspektoch života v niektorých krajinách, ako sú napríklad ich jazyk, zvyky, hlavné mestá a významné pamätihodnosti.</p>
<p><b>Religious Education</b></p> <p>Julia is beginning to understand why it is important to some people to belong to a religion and can what is important to her.</p> <p>She is developing sensitivity and tolerance towards the attitudes and religious beliefs of others. He has enjoyed exploring interpretations of Bible stories and has listened to stories that have a moral lesson. Julia can name some celebrations, worship and rituals in different religions. She listens to and respects the views and beliefs of others.</p>	<p><b>Náboženská výchova</b></p> <p>Julia začína chápať, prečo je pre niektorých ľudí dôležité patriť k nejakému náboženstvu a dokáže [pochopiť] čo je dôležité pre ňu. Rozvíja sa u nej senzitivita a tolerancia voči postojom a náboženskej viere ostatných. Mala radosť z interpretácií Biblických príbehov a vypočula si príbehy s morálnym ponaučením. Julia dokáže vymenovať niektoré sviatky, pobožnosti a rituály iných náboženstiev. Vypočuje si názory a vierovyznanie iných ľudí a rešpektuje ich.</p>
<p><b>French</b></p> <p>This year Julia has been learning the names of colours and how to count up to 20 in French. She has also been learning how to say basic greetings such as „hello“ and -goodbye' and how to ask someone their name. As part of our topic on „Where in the world is Tony Kangaroo“ Julia learnt how to order food in a restaurant and say which food she preferred.</p>	<p><b>Francúzština</b></p> <p>Tento rok sa Julia učila názvy farieb vo Francúzštine a počítat' do 20. Taktiež sa naučila základné pozdravy ako je „dobry deň“ a „dovidenia“ ako sa opýtať niekoho na meno. V rámci našej témy „Kdeže sa nachádza klokan Tony“ sa Julia naučila objednať si v reštaurácii a povedať, ktoré jedlo uprednostní.</p>
<p><b>Art and Design</b></p> <p>Julia is beginning to explore ideas and collect visual and other information for her work- She uses a range of materials, tools and techniques to achieve different outcomes. During our topic on "Where in the world is Tony Kangaroo" Julia used a range of Art and DT skills to produce work linked to some of the countries she visited, including a Chinese fan and lantern. Following our topic on "Ancient China". Julia used clay to create her own Terracotta Soldier. after observing models of the soldier who belonged to Ying Zheng, the First</p>	<p><b>Umenie a dizajn</b></p> <p>Julia začína skúmať idey a zhromažďovať vizuálne a ďalšie informácie pre svoje práce. Na dosiahnutie rôznych výsledkov používa celú škálu materiálov, nástrojov a techník. Počas našej témy „Kdeže sa nachádza klokan Tony“ využívala Julia rozmanité zručnosti v oblasti umenia a dizajnu a technológie, aby vytvorila diela s väzbou na niektoré krajiny, ktoré navštívila, vrátane čínskeho vejára a lampiónu. Po našej téme „Staroveká Čína“ Julia vytvorila z hliny vlastnú sošku terakotového vojaka patriacemu Ying</p>

1 dosl. "Kde vo svete sa nachádza klokan Tony", pozn. prekl.

Emperor, Julia has also used a range of materials in Art lessons to create pictures and images linked to different topics.	Zhengovi, prvému cisárovi. Na hodinách výtvarnej výchovy Julia taktiež vytvorila fotky a obrázky a zobrazenia spojené s rôznymi námetmi.
<b>Music</b> Julia has had the opportunity to play a range of percussion instruments and can play a simple pattern on a percussion instrument in time to a steady beat. She has worked hard in this part of curriculum and listens carefully during these lessons. Julia enjoys singing with other children in a whole class situation and sings simple songs from memory. She enjoys using melody and can work within a group to sing in a round.	<b>Hudba</b> Julia dostala príležitosť hrať na rôznych perkusiách a dokáže zahrať jednoduchú sekvenciu v pravidelnom rytme. V tejto časti učebných osnov usilovne pracovala a starostlivo na týchto hodinách počúva. Julia rada spieva s ostatnými deťmi v triede a spamäti spieva jednoduché piesne. Rada využíva melódie a vie pracovať v skupine pri kánonickom speve.
<b>Physical Education</b> This year Julia has had the opportunity to work with professional Coaches to learn a variety of skills in this subject. She performs particularly well in Physical Education, and approaches all areas of this subject with great enthusiasm and confidence. She especially enjoys athletics, ball games, football and warm up activities. Julia has shown particular skills in athletics and when playing football. She shows she can control the ball consistently and is able to use a range of tactics in attacks and defence. Julia has also shown an awareness of opponents and team-mates when playing games involving teams of players.	<b>Telesná výchova</b> Tento rok mala Julia príležitosť pracovať s profesionálnymi trénermi, aby sa naučila v tomto predmete rôzne zručnosti. V predmete telesná výchova dosahuje obzvlášť dobré výkony a ku všetkým oblastiam tohto predmetu pristupuje s veľkým nadšením a sebadôverou. Obzvlášť obľubuje atletiku, loptové hry, futbal a zahrievacie aktivity. Julia je mimoriadne zručná v atletike a keď hrá futbal. Loptu má dôsledne pod kontrolou a dokáže využívať celú škálu obranných a útočných taktík. Julia si je taktiež pri tímových hrách vedomá súperov a spoluhráčov.
<b>PSHE and Citizenship</b> Julia can recognise, name and deal with her feelings in a positive way. She can share her opinions clearly on things that matter to her and can confidently explain her views. On a consistent basis Julia thinks about herself appropriately. Learning from her own experiences and recognising what she is good at. She can accurately identify the choices she can make and recognises the difference between right and wrong. Julia understands clearly that she belongs to different groups and communities, such as family and school. She considers the safety of others and knows she has the right to be safe. Julia is aware that there are different types of teasing and bullying, that bullying is wrong, and how to get help to deal with it.	<b>PSHE<sup>2</sup> a občianstvo</b> Julia rozpoznáva svoje pocity, pomenúva ich a vyrovnáva sa s nimi pozitívne. Zrozumiteľne sa vie podeliť o veci, na ktorých jej záleží a sebaisto dokáže vysvetliť svoje názory. Julia má na seba dôsledne primeraný názor, učí sa z vlastných skúseností a uvedomuje si, v čom je dobrá. Dokáže presne identifikovať voľby, ktoré má k dispozícii a uvedomuje si rozdiel medzi tým, čo je správne a čo je nesprávne. Julia jasne chápe, že je členkou rôznych skupín a komunit, ako je napríklad rodina a škola. Berie do úvahy bezpečnosť ostatných a vie, že má právo byť v bezpečí. Julia si uvedomuje, že existujú rôzne druhy podpichovania a šikanovania, že šikanovanie je nesprávne a ako vyhľadať pomoc pri jeho riešení.
<b>Class Teacher Comments</b> Julia always listens well and puts in an excellent amount of effort to produce work of a high standard. She continues to make a positive contribution to the class through her cheerfulness, enthusiasm and perseverance. She has a large circle of friends and is both liked and well respected by the class. Julia is a very polite, friendly child and is always ready to help with any classroom tasks. She has been an absolute pleasure to teach this year and I hope she will continue with the excellent work next year.	<b>Pripomienky triedneho učiteľa</b> Julia vždy pozorne počúva a vynakladaním znamenitého úsilia vytvára práce vysokého štandardu. Svojou veselosťou, nadšením a vytrvalosťou naďalej predstavuje pozitívny príspevok v triede. Má široký okruh priateľov a v triede ju majú radi a rešpektujú ju. Julia je veľmi zdvorilá a priateľské dieťa a vždy je ochotná pomôcť s každou úlohou v triede. Učiť ju tento rok bolo pre mňa vysloveným potešením a dúfam, že bude takto skvele pracovať i budúci rok.
<b>Head Teacher Comments</b>	<b>Pripomienky riaditeľa</b>

<p><b>Targets for Next Year</b>  Literacy: Julia needs to plan her work more carefully to get an idea of the piece of work as a whole  Numeracy: She needs to apply her grasp of mathematical concepts in a wider range of concepts.  General: Julia needs to continue working hard to build on the excellent progress she has made this year.</p>	<p><b>Ciele na nasledujúci rok</b>  Gramotnosť: Julia musí svoju prácu dôkladnejšie plánovať, aby získala predstavu o tejto práci ako celku  Schopnosť počítat': Musí aplikovať pochopenie matematických pojmov v širšom pojmovom rozsahu.  Všeobecne: Julia musí naďalej usilovne pracovať, aby mohla stavať na vynikajúcom pokroku, ktorý tento rok dosiahla.</p>
<p><b>Additional Support</b></p>	<p><b>Ďalšia podpora</b></p>
<p><b>Attendance</b>  Number of days attended since last September: 300  Total possible days since last September: 312  Percent attendance: 96,2  Number of unauthorised absences: 2  Comment:</p>	<p><b>Dochádzka</b>  Počet dní školskej dochádzky od septembra minulého roka: 300  Celkový možný počet dní školskej dochádzky od septembra minulého roka: 312  Percentuálna dochádzka: 96,2  Počet neospravedlnených hodín: 2  Poznámka:</p>
<p><b>Acknowledgment / Return Slip</b></p>	<p><b>Potvrdenie/Návratka</b></p>